

# КОМПЬЮТЕРНО-ОПОСРЕДОВАННЫЙ ПОИСК КОНТЕКСТОВ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ СПОСОБА ГЛАГОЛЬНОГО ДЕЙСТВИЯ В БЕЛОРУССКОМ ЯЗЫКЕ

Н. А. СНИГИР

БГУ, Минск

Для определения способа глагольного действия в белорусском языке следует выработать определяющие признаки. Обязательные для каждого способа характеристики можно выбрать, опираясь на следующие критерии: 1) морфемный состав (наличие приставок и характерных постфиксов и суффиксов); 2) ЛСГ, ЛСП, или самое общее лексическое значение глагола, от которого образован анализируемый глагол (или лексико-семантические ограничения); 3) вид глагола, от которого образован рассматриваемый глагол; 4) вид изучаемого глагола; 5) наличие видовой пары; 6) префиксальность / беспрефиксность производящего глагола; 7) переходность / непереходность производящего глагола; 8) лексическое значение анализируемого глагола (определяем при помощи словарей); 9) контексты. В качестве примера такого выявления и анализа способа глагольного действия и в качестве доказательства необходимости подкрепления исследования примерами рассмотрим начинательный способ глагольного действия.

1) Форманты этого способа глагольного действия: префиксы *на-*, *раз-* (*рас-*) (+ постфикс *-ца*), *уз-* (*ус-*) – для ингрессивного подтипа, *за-* – для инхотативного. 2) Глаголы этого способа образуются от глаголов с различными лексическими значениями. а) Глаголы начинательного способа с конфиксом *раз-* (*рас-*)...*-ца* (или с префиксом *раз-* (*рас-*), входящим в состав глагола на *-цца*) образуются от глаголов со значением внешнего проявления чувств [15]: *рассмяцца*, *расплакацца*. (Смыкаясь с общерезультативным, начинательный способ может определяться в глаголах типа *расцвісці*, *расквітнець*, самое общее значение которых определяется как изменение состояния, проявившееся внешне). б) Глаголы с префиксом *уз-* (*ус-*) образуются от глаголов со значением мыслительных процессов [15] (*уздумаць*), чувств (типа ‘вызывать тревогу, волнение’) (*узбударажыць*, *устрывожыць*). в) Глаголы с префиксом *на-* образуются от глаголов неоднаправленного движения, звучания и речи: *панесці*, *пайсці*. г) Глаголы с *за-* могут образовываться от глаголов неоднаправленного движения (*захадзіць*, *залятаць*), звучания и речи (*застагнаць*, *запець*), от многоактных глаголов (*замігаць*, *заківаць*), глаголов состояния (*захварэць*, *засумаваць*) и от глаголов с другими значениями (*закурыць*, *заквітнець*), с учетом ограничения: интересующие нас глаголы не образуются от глаголов одинаправленного движения [15]. 3) Производящий глагол может быть только несовершенного вида: *рассмяцца* – *смяцца*, *уздумаць* – *думаць*, *узбударажыць* – *бударажыць*, *панесці* – *несці*, *захадзіць* – *хадзіць*, *застагнаць* – *стагнаць*, *замігаць* – *мігаць*, *захварэць* – *хварэць*, *закурыць* – *курыць*. 4) Вид изучаемого глагола – совершенный (особенно важно

это для примеров типа *захадзіць* и *залятаць*, так как в других своих значениях, где данные глаголы несовершенного вида, они могут вступать в другие группировки, не относясь к начинательному способу глагольного действия). 5) Вторичные имперфективы не образуются от глаголов начинательного способа с префиксом *па-*, в основном, эти глаголы несоотносительные, однако некоторые из них (чаще с *за-* и *уз-* (*ус-*)) образуют видовую пару, что имеет нерегулярный характер [15]: *запець – запяваць, захварэць – захворваць, узбударажыць – узбударажваць*. 6) Производящие глаголы всегда беспрефиксные. 7) Анализируемые глаголы могут быть как переходными, так и непереходными (ср.: *уздумаць, панесці, устрывожыць* и *замігаць, захадзіць, рассмяяцца*). 8) Все глаголы данного способа действия должны обозначать начальную фазу действия (и тогда они могут быть преобразованы в сочетание «начать делать что-либо») или начало и продолжение действия в целом [15]. Чаще всего дефиниция такого глагола содержит указание на начало действия (*пайсці – ‘пачаць ісці’* [17]). Выберем несколько частотных глаголов белорусского языка, которые могут проиллюстрировать начинательный способ глагольного действия: *пайсці, загаварыць, раззлавацца, уздумаць* [19, 20, 21, 22, 23]. *Пайсці* – ‘пачаць ісці’, ‘пачаць расці, вырастаць’, ‘пачаць нараджацца, з’яўляцца адзін за другім (пра дзяцей)’, ‘пачаць рабіць што-н.’; *загаварыць* – ‘пачаць гаварыць’, ‘навучыцца гаварыць, карыстацца мовай’, ‘праявіцца ў дзеяннях, настроях і інш.’; *раззлавацца* – ‘прыйсці ў стан злоснага раздражнення’; *уздумаць* – ‘нечакана задумаць, захацець зрабіць што-н.’, ‘успомніць, прыпомніць’ [17]. Значения начала действия очевидны. 9) Контексты взяты с портала *yandex.by*, так как этот поисковик более всего подходит нам, учитывая материал (подбор белорусскоязычного кириллического текста) и тот факт, что поисковая система ищет все формы слова; при этом из ссылок выбирались те, где глаголы, записанные в поисковике, употреблялись в художественных текстах. Кроме того, эта поисковая система выигрышна при изучении языков, для которых еще не разработаны национальные корпуса.

Таблица 1

Формант	Примеры
<i>па-</i>	1. <i>Але гэтых прагалаў у траве было многа, спакваля яна зразумела, што нікуды ад іх не дзецца на гэтым імшыстым балоце, і пайшла наўпрост, не выбіраючы шляху</i> [4]. 2. <i>Папытаюся я тылькі яе: «Куды пойдзеш?» Аж зараз скажэць: «Дзяцей карміць, траву варыць»</i> [14]. 3. <i>Я і не думаю з сваёй сілай у цемнякі ці разбойнікі пайсці. Старац. Не кажу табе гэтага, сынку мой, але моладасць сваё права мае</i> [13]. 4. <i>Пайшло яно – незваротнае, як час, як само жыццё</i> [6]. 5. <i>Вось той паніч, што быў перад вамі, бывала, пойдзе куды: ці да пана падлоўчага, або да Курульчука на будку</i> [12].

<p>раз- (рас-) (+постфикс -ца)</p>	<p>1. Ён здэкаваўся з сябе, каб <b>раззлавацца</b> і, сапраўды плюнуўшы на ўсе ўмоўнасці, пайсці ў гэты дом і сказаць пры ўсіх, што ён кахае гэтае рыжае дзіва [25]. 2. Ён думаў, якою сілаю волі павінен валодаць знешне кволы і сарамлівы настаўнік, каб чуць усё сказанае Ізабэлай і не <b>раззлавацца</b> [11]. 3. – У якога табе Церахава! – гатовы <b>раззлавацца</b> Юрка за такое маё меркаванне. – У палкоўніка Калюжнага [3]. 4. Замест таго каб <b>раззлавацца</b>, разгневацца, пачаць сварыцца, а то і біць сабачку – апошні ж хлеб украў! – яна рассямялася сваім бяззубым, сабраным у маршчыны ротам: – Во нягоднік [16]. 5. Дзед хацеў <b>раззлавацца</b>, ды не мог [5].</p>
<p>уз- (ус-)</p>	<p>1. Што было, пераказаць і нават <b>уздумаць</b> і разабрацца – трудна [7]. 2. Дняваць мы вырашылі ў лазняку, на сіняўскім беразе, ведаючы, што сюды пасля касьбы ніхто з мясцовых людзей не наведаецца, а немцы з паліцыяй не здагадаюцца, што ў гэты невялікі лазнячок, за якім распасціралася некалькі кіламетраў лугавіна, <b>уздумаюць</b> зашыцца партызаны [10]. 3. Ён інстынктыўна чуў, што нешта павінен зрабіць дужа пільнае, неабходнае, і ніяк не мог <b>уздумаць</b>, што гэта такое [9]. 4. Думкай не <b>ўздумаць</b>, развагай не ўзважыць, Болей ніхто з іх нам слоўка не скажа [26]. 5. Я толькі ўвездзіла ў вас слоікі <b>ўздумала</b> [1].</p>
<p>за-</p>	<p>1. Ён адчуваў, што не вытрымае яе позірку, і паспяшаўся <b>загаварыць</b> першы: – Клаўдзя Сідараўна? [25] 2. Хвілін дваццаць яны ляжалі ў рове, не сказаўшы ніводнага слова, і ён не мог знайсці ў сабе сілы, каб <b>загаварыць</b> і назначыць назіральніка [2]. 3. Колькі непадробнай радасці і хвалявання ў душы чалавека, што «з апошнім вайсковым білетам» едзе па роднай беларускай зямлі, што знарок пытае якогасьці дзеда, ці шмат яшчэ вёрстаў да Мінска – абы толькі <b>загаварыць</b> з земляком, пачуць, нарэшыце, мову маці, мову ціхіх беларускіх вёсак і гарадкоў: «Вось зараз пад'едзем да горада Оршы» [8]. 4. І з'яўляліся самі па сабе думкі, што каб гэтыя старыя сцены маглі раптам <b>загаварыць</b>, яны б многа казалі чалавеку аб ім самім – так многа яны бачылі таямніц людскога жыцця; тады, пачуўшы аб сабе праўду, чалавек можа хутчэй адкінуў бы ад сябе ўсё паскудства, што ўрасло ў яго з самых цёмных далей вякоў і, будучы часам нават малым, псуе вялікае хараство чалавека [24]. 5. Калі спрабавалі з ім <b>загаварыць</b>, ён толькі агрызаўся, ці проста нічога не адказваў [18].</p>

Рассматривая приведенные в таб. 1 контексты, делаем вывод, что специальных лексических показателей начинательного способа глагольного

действия нет, можно только выявить частые модели управления, связанные, в первую очередь, с семантикой глагола; они в данной статье не анализируются. Подчеркнем, что многие глаголы могут менять способ глагольного действия в зависимости от контекста, что определяет важность поиска примеров, а компьютерно-опосредованный поиск, как известно, значительно расширяет возможное количество источников, наглядно выделяет искомый глагол полужирным шрифтом на фоне окружения, таким образом облегчая и ускоряя работу исследователя.

## БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. *Барадулін Р.* Збор твораў [Электронный ресурс]. URL: [http://belkabinet.by/\\_ld/0/53\\_12.pdf](http://belkabinet.by/_ld/0/53_12.pdf). (дата доступа: 03.06.2014).
2. *Быкаў В.* Дажыць да світаня [Электронный ресурс]. URL: <http://www.rv-blr.com/demo/glava/11073>. (дата доступа: 03.06.2014).
3. *Быкаў В.* Мертвым не баліць [Электронный ресурс]. URL: <http://www.rv-blr.com/demo/glava/13803>. (дата доступа: 03.06.2014).
4. *Быкаў В.* Пайсці і не вярнуцца [Электронный ресурс]. URL: <http://www.rv-blr.com/litaratura/view/2533>. (дата доступа: 03.06.2014).
5. *Бядуля З.* Сярэбраная табакерка [Электронный ресурс]. URL: <http://biadulia.ru/mstories/134-page-27.htm>. (дата доступа: 03.06.2014).
6. *Вярцінскі А.* Пайшло яно [Электронный ресурс]. URL: <http://www.moukahany.ru/paishlo-yano>. (дата доступа: 03.06.2014).
7. *Гарэцкі М.* На імперыялістычнай вайне [Электронный ресурс]. URL: [http://knihi.com/Maksim\\_Narecki/Na\\_impieryalistycnaj\\_vajnie.html](http://knihi.com/Maksim_Narecki/Na_impieryalistycnaj_vajnie.html). (дата доступа: 03.06.2014).
8. *Гілевіч Н.* Любоў прасветлая [Электронный ресурс]. URL: <http://www.rv-blr.com/demo/glava/21283>. (дата доступа: 03.06.2014).
9. *Зарэцкі М.* Вязьмо [Электронный ресурс]. URL: <http://vmeste.opredelim.com/docs/34700/index-4963-30.html>. (дата доступа: 03.06.2014).
10. *Калеснік У.* Доўг памяці [Электронный ресурс]. URL: [brsu.by/sites/default/files/kalesnik/douh](http://brsu.by/sites/default/files/kalesnik/douh). (дата доступа: 03.06.2014).
11. *Клавель Б.* Бацькава падарожжа [Электронный ресурс]. URL: <http://www.bookol.ru/proza-main/proza/27277/str27.htm>. (дата доступа: 03.06.2014).
12. *Колас Я.* У палескай глушы [Электронный ресурс]. URL: [http://www.gants-region.info/\\_ld/0/68\\_aSk.pdf](http://www.gants-region.info/_ld/0/68_aSk.pdf). (дата доступа: 03.06.2014).
13. *Купала Я.* Раскіданае гняздо [Электронный ресурс]. URL: [amatarukupalamuseum.by/raskidanaegnyazdo.html](http://amatarukupalamuseum.by/raskidanaegnyazdo.html) (дата доступа: 03.06.2014).
14. *Марашиэўскі К.* Камедыя [Электронный ресурс]. URL: [http://knihi.com/Kajatan\\_Maraseuski/Kamiedyja.html](http://knihi.com/Kajatan_Maraseuski/Kamiedyja.html). (дата доступа: 03.06.2014).
15. Русская грамматика: в 2 т. – Академия наук СССР, Институт русского языка «Русская грамматика». – М.: Наука, 1980. – Т.1. – 789 с.
16. *Сіпакоў Я.* Пачаканне ў дождж [Электронный ресурс]. URL: [http://knihi.com/Janka\\_Sipakou/Pacakalnia\\_u\\_dozdz.html](http://knihi.com/Janka_Sipakou/Pacakalnia_u_dozdz.html). (дата доступа: 03.06.2014).

17. Тлумачальны слоўнік беларускай мовы: в 5 т. [АН БССР, Інстытут мовазнаўства імя Я. Коласа; пад агульнай рэдакцыяй К. К. Атраховіча (К. Крапівы)]. – Мінск: Беларуская Савецкая Энцыклапедыя, 1977–1984. – 5 т.

18. *Федарэнка А.* Афганская шкатулка [Электронны рэсурс]. URL: <http://www.litmir.net/br/?b=197597>. (дата доступу: 03.06.2014).

19. *Мажэйка Н. С., Супрун А. Я.* Частотны слоўнік беларускай мовы: Вусная народная творчасць. – Мінск: Выдавецтва БДУ, 1979. – 302 с.

20. *Мажэйка Н. С., Супрун А. Я.* Частотны слоўнік беларускай мовы: Гутарковая мова. – Мінск: Універсітэцкае, 1989. – 176 с.

21. *Мажэйка Н. С., Супрун А. Я.* Частотны слоўнік беларускай мовы: Мастацкая проза. – Мінск: Выдавецтва БДУ, 1976. – 232 с.

22. *Мажэйка Н. С., Супрун А. Я.* Частотны слоўнік беларускай мовы: Паэзія. – Мінск: Універсітэцкае, 1992. – 172 с.

23. *Мажэйка Н. С., Супрун А. Я.* Частотны слоўнік беларускай мовы: Публіцыстыка. – Мінск: Выдавецтва БДУ, 1979. – 216 с.

24. *Чорны К.* Вечар [Электронны рэсурс]. URL: [http://knihi.com/Kuzma\\_Corny/Viesar.html](http://knihi.com/Kuzma_Corny/Viesar.html). (дата доступу: 03.06.2014).

25. *Шамякін І.* Сэрца на далоні [Электронны рэсурс]. URL: <http://www.rv-blr.com/demo/glava/8692>. (дата доступу: 03.06.2014).

26. *Шклярава Н.* Слова пра паход Ігаравы [Электронны рэсурс]. URL: [http://lozovoy-books.cn.ua/knigi/prensa/2010/Slav\\_perehrestya/slav\\_per\\_block.Pdf](http://lozovoy-books.cn.ua/knigi/prensa/2010/Slav_perehrestya/slav_per_block.Pdf). (дата доступу: 03.06.2014).